

Vážení spoluobčané,

jelikož se právě tento měsíc nacházíme v polovině funkčního období stávajícího zastupitelstva, v krátkosti zde popíši současné aktivity vedení města, splněné úkoly a naše plánované záměry.

Mnoho z vás si při procházkách městem jistě všimlo započaté realizace obnovy parku na Pietteho náměstí v Maršově I. Nástin jeho budoucí podoby jste si mohli prohlédnout v úvodníku minulých novin, nyní přikládám ilustrační foto probíhající prací. Po dokončení terénních úprav a vyštěrkování cestíček nás čeká výsadba stromů a v jarních měsících příštího roku výsadba živého plotu po obvodu parku. Zamýšleli jsme se také nad podestou bývalého pomníku a jednou z variant by mohlo být její osazení bystou Prospera Piette, která je nyní umístěna na zdi bytového domu pod kostelem sv. Josefa. Rádi ale přivítáme a posoudíme každý váš návrh či myšlenku, jak s pomníkem v budoucnu naložit. Volné plochy v parku bude také možno využít k instalaci herních prvků pro děti, čímž bychom nahradili chátrající dětské hřiště na Rýchorském sídlišti.

Dalším počinem ve stavu realizace je vybudování bezpečnostních prvků – přechodů pro chodce u Pietteho náměstí, před prodejnou JIP a u autobusového nádraží. Na tuto akci jsme obdrželi od Státního fondu dopravní infrastruktury dotaci ve výši 850.000 Kč, dokončena bude počátkem listopadu tohoto roku.

V souvislosti s uvolněním budovy bývalého kina k jejímu dalšímu využití jsme se rozhodli pro rekonstrukci budovy radnice a demolici budovy bývalé šatlavny za ní. V rámci této rekonstrukce bude přestěhována kancelář starosty (v současnosti sídlí v budově kina) a kancelář tajemnice do volného 2. nadzemního patra radnice. K oběma těmito akcím proběhlo již výběrové řízení na zhotovitele a ukončení prací plánujeme do konce letošního roku.

Ve věci rekonstrukce budovy školní jídelny jsme ve stavu dopracování prováděcí projektové dokumentace a následné žádosti o stavební povolení s tím, že do jara příštího roku vybereme dodavatele stavby a rekonstrukce proběhne o prázdninách, tak, aby nebyl omezen její provoz.

Intenzivně pracujeme také na projektu tělocvičny v areálu městského stadionu. Po vyhotovení studie tělocvičny a následné diskuzi zastupitelů o jejích rozměrech a umístění byl vybrán zhotovitel projektové dokumentace s termínem odevzdání do 15.1.2013, tak, abychom po vydání stavebního povolení a výběru zhotovitele mohli příští rok začít stavět.

Snažíme se také řešit budoucnost našeho hasičského sboru, který v současnosti sídlí v pronajatých prostorech areálu Aral, s.r.o. Jak jsem avizoval, podali jsme v rámci vstupu našeho města do sdružení Euroregion Glacensis žádost o dotaci na zpracování projektové dokumentace na výstavbu hasičské zbrojnice + na vybavení hasičského sboru. Dotace nám byla přiznána ve výši 15.000 EUR, zbývá tedy vybrat zpracovatele projektové dokumentace a dovést celou věc do stadia stavebního povolení, což je podmínkou proplacení dotace. Zbrojnice by měla v budoucnu stát na městských pozemcích v Lázeňské ulici, které jsou k tomuto účelu vyčleněny územním plánem města.

Pokud se Základní školy týče, kromě opravy plotu školní zahrady plánujeme letos ještě položit nový umělý povrch na sousední betonové hřiště, které tímto bude po letech konečně splňovat obvyklé bezpečnostní parametry sportovišť.

Jak je z výše uvedeného zřejmé, řada našich záměrů začíná po měsících pečlivých příprav získávat konkrétní podobu. Pokusil jsem se zde v několika důležitých bodech popsat naši činnost za minulé dva roky, samozřejmě tato zpráva neobsahuje vše, čemu se vedení města věnovalo, je to jen hrubý přehled. Ti z vás, kteří by rádi získali obsírnější informace o dění v našem městě, jsou vřele vítáni na každém veřejném jednání zastupitelstva.

Přeji všem krásný podzim.

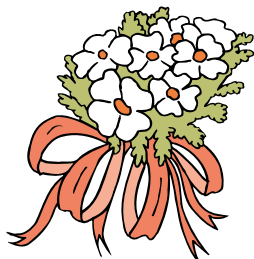
Ing. Jiří Špetla  
starosta města



Zpracovala: Ing. Ivana Balcarová – tajemnice MěÚ, [iva.balcarova@musvoboda.cz](mailto:iva.balcarova@musvoboda.cz)

## JUBILANTI

V měsíci říjnu oslaví svá životní jubilea dámy Růžena Šteruská, Jaroslava Dvořáčková, Marie Imříšková a pánové Miloš Ondrák a Josef Gottvald. Přejeme jim do dalších let především hodně zdraví.



## PODĚKOVÁNÍ

Děkujeme panu Šašinkovi za bezplatné zapůjčení prostor Discoclubu Deprese na pořádání divadelního představení dne 25.8.2012 a za jeho ochotu a trpělivost při organizování celého divadelního odpoledne. Ing. Zuzana Škarková, ředitelka DPS Svoboda nad Úpou



## RYBÁŘSKÉ ZÁVODY

Dva víkendy po sobě pořádala MO ČRS Horní Maršov závody pro své členy. První sobotu 1. září pro děti a druhou sobotu 8. září pro dospělé.

Dětských závodů se zúčastnilo celkem 21 mladých rybářů, za mizerného počasí bylo uloveno celkem 9 ks kapra, 1 ks amura a 6 ks plotic. Celkovým vítězem se stal Jan Friedrich, na druhém místě Nikol Vaňková a na místě třetím Jakub Slováček. Na závody se přišel podívat i samotný Krakonoš, který zkontroloval, jestli mu rybářská omladina netropí neplechu v revíru.

Závody dospělých se konaly za podobného počasí, jen bylo uloveno o něco více ryb 22 ks kaprů, 1 ks amura a 6 ks plotic. Celkem soutěžilo 22 rybářů. Na prvním místě se umístil Pavel Novotný, na druhém místě Martin Šrajter a na místě třetím Zdeněk Kaňka. Největší rybu na dětských závodech ulovil Jan Friedrich - kapra 54 cm. Na dospělých závodech ulovil největší rybu Jiří Šprinc - amura 65 cm

Všichni, jak děti tak dospělí bez rozdílu, jestli skončili první nebo poslední, si odnesli cenu.

Výsledkové listiny + fotogalerie na našem webu:

dospělý [www.rybarihornimarsov.wz.cz](http://www.rybarihornimarsov.wz.cz)

děti [www.rybymarsov.unas.cz](http://www.rybymarsov.unas.cz)

Radek Slováček



## PRONAJMU BYT

Pronajmu byt 1 + 1 na Rýchorském sídlišti ve Svobodě nad Úpou po celkové rekonstrukci – nová okna, koupelna, kuchyň a podlahy, přípojka na internet.

**Telefonní kontakt 737 945 197.**

## NOVÁ PRAVIDLA PRO PŘIDĚLOVÁNÍ BYTŮ V DPS

S platností od 6.9.2012 byla upravena Pravidla pro přidělování bytů v Domě s pečovatelskou službou ve Svobodě nad Úpou. Byla zmírněna podmínka délky trvalého pobytu žadatele ve Svobodě nad Úpou z pěti let na 12 měsíců před podáním žádosti, dále v případě, že je žadatel z jiné obce bude mít možnost

uhradit jednorázový příspěvek ve výši 80.000 Kč po přidělení bytu z vlastních prostředků (původně byla podmínkou úhrada z rozpočtu dané obce či města). Byla upravena také některá hodnotící kritéria.

Celé znění pravidel je zveřejněno na webu města v sekci příspěvkové organizace – Dům s pečovatelskou službou: <http://www.musvoboda.cz/prispevko-veorganizace/dps/601-registr-adatel-do-dps>.

Všechny evidované žádosti v pořadníku budou přehodnoceny podle nových kritérií a po vyhodnocení bude pořadník žádostí aktualizován. Aktuální pořadník je také zveřejněn na webu města ve výše uvedené sekci.

Jak nová pravidla, tak aktuální pořadník či žádost o přidělení bytu jsou také k dispozici na radnici u sociální pracovnice Mgr. Kateřiny Hynkové (tel. 499 871 105), která případným zájemcům pomůže s vyplněním žádosti, zodpoví dotazy či vysvětlí případné nejasnosti.

## AKTUALIZOVANÝ CENÍK SLUŽEB MĚSTA

V září byl aktualizován Ceník služeb poskytovaných městem. Do ceníku přepravného byla doplněna položka za mulčování strojem Reform a za práce s křovinořezem včetně obsluhy. Celý ceník přepravného, resp. služeb poskytovaných městem nabízíme i našim čtenářům:

| označení stroje či auta                           | cena                                                 |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| UNC 053, pracovní stroj bez SPZ                   | 162,50 Kč/za každou i započatou 1/4hodinu + 20% DPH  |
| REFORM, SPZ H01 8424 – štěpkování                 | 150,-Kč/za každou i započatou 1/4hodinu + 20% DPH    |
| REFORM, SPZ H01 8424 – mulčování                  | 150,-Kč/za každou i započatou 1/4hodinu + 20% DPH    |
| REFORM, SPZ H01 8424 – frézování v zimě           | 200,-Kč/za každou i započatou 1/4hodinu + 20% DPH    |
| stroj Neumeier N50                                | 200,-Kč/za každou i započatou 1/4hodinu + 20% DPH    |
| traktor John Deere s návěsem                      | 100,-Kč/za každou i započatou 1/4hodinu + 20% DPH    |
| práce s křovinořezem na objednávku včetně obsluhy | 250,-Kč/za každou i započatou celou hodinu + 20% DPH |

## POŽÁR VE SVOBODĚ

zdroj: webové stránky Trutnovinky:

**PŘI POŽÁRU DOMU EVAKUOVALI 16 LIDÍ VČETNĚ DVOU DĚTÍ**

**K požáru dvoupatrového bytového domu došlo včera večer ve Svobodě nad Úpou.**

**„Došlo pravděpodobně v jednom z horních bytů k zahoření propan butanové lahve a následnému rozšíření požáru,“ uvedla policejní mluvčí Lenka Burýšková. Okolní dva byty byly zasaženy kouřem. Z domu bylo evakuováno 16 lidí včetně dvou dětí. Nikdo nebyl zraněn.**

Jedná se o dům čp. 406 vedle svobodského kostela naproti domu s pečovatelskou službou. V době zásahu (hořelo v noci ze soboty na neděli) převezli policisté z obvodního oddělení ve Svobodě některé obyvatele do hotelu PROM, kde jim bezplatně na dobu nezbytně nutnou poskytl náhradní ubytování pan Procházka. Jak policistům tak panu Procházkovi patří poděkování za rychlou pomoc. V pondělí pak radnice poskytla okamžitě náhradní ubytování v Domě s pečovatelskou službou manželům Kovářovým, kteří při požáru v bytě přišli o všechno, a to na dobu určitou do 31.3.2013. Další byt v DPS byl mimořádně přidělen (opět pouze na dobu určitou do 31.10.2012) v úterý čtyřčlenné rodině s trvalým pobytem v Janských Lázních, která má zatím byt neobyvatelný, protože se nachází pod bytem Kovářových a jeho vybavení i samotný byt byl poničen vodou. Starosta vstoupil do jednání se starostou Janských Lázní, aby se o své občany po uplynutí lhůty do budoucna postaral. Náhradní ubytování jedné slečny bylo ve středu zajištěno u matky, která bydlí v DPS, a to opět na dobu určitou do 31.10.2012. Všichni měli štěstí v neštěstí, že zrovna v tento čas byly volné byty v DPS, i když byly přiděleny pouze dočasně. Některým postiženým občanům z domu pak pomohla sociální pracovnice MěÚ Mgr. Hynková v jejich nelehké životní situaci, pomohla jim s vyřízením mimořádné okamžité pomoci, se zajištěním šatstva a základních hygienických prostředků, se zajištěním základního vybavení domácnosti apod. Město se bude také zabývat na jednání rady dne 3.10.2012 žádostí vlastníků bytových jednotek v domě o poskytnutí finanční pomoci.





## Výpis usnesení z 40. schůze Rady města Svobody nad Úpou konané dne 05.09.2012

### USNESENÍ č. RM/672/40/2012

**Rada města Svobody nad Úpou schvaluje**

Protokol o otevírání obálek a zprávu o vyhodnocení podaných nabídek, který je součástí spisové dokumentace související s poptávkovým řízením na výběr projektanta na „Zpracování projektové dokumentace - Novostavba tělocvičny, pozemek p.p.č. 847, Svoboda nad Úpou“ a schvaluje cenovou nabídku uchazeče Broumovské stavební sdružení s.r.o., se sídlem U Horní brány 29, Broumov, PSČ 550 01, IČ 46504303, ve výši 575.600,-Kč bez DPH. Tato částka bude zapracována do návrhu rozpočtového opatření č. 2/2012.

### USNESENÍ č. RM/673/40/2012

**Rada města Svobody nad Úpou schvaluje**

Protokol o otevírání obálek a zprávu o vyhodnocení podaných nabídek, který je součástí spisové dokumentace související s poptávkovým řízením na výběr zhotovitele na „Městský úřad Svoboda nad Úpou, stavební úpravy čp. 474“ a schvaluje cenovou nabídku uchazeče podnikající fyzické osoby - pana Ladislava Ábela., se sídlem Karpatská 670, Trutnov 4, PSČ 541 02, IČ 11114487, ve výši 626.514,-Kč bez DPH. Tato částka bude zapracována do návrhu rozpočtového opatření č. 2/2012.

### USNESENÍ č. RM/674/40/2012

**Rada města Svobody nad Úpou bere na vědomí**

dokument s názvem Časový harmonogram prací města Svobody nad Úpou pro rok 2012, 2013 a 2014 (viz příloha originálu zápisu), který zpracoval Mgr. Hynek s tím, že realizace jednotlivých prací (tj. investičních akcí, nákupů aj.) bude závislá na aktuálních finančních možnostech města, získaných povolení, ukončených výběrových řízeních apod. a dle skutečného plnění bude docházet k přesunu prací a k aktualizaci tohoto časového harmonogramu.

### USNESENÍ č. RM/675/40/2012

**Rada města Svobody nad Úpou schvaluje**

uzavření nájemní smlouvy na pozemek p.p.č. 825/3 v k.ú. Svoboda nad Úpou o výměře 1149 m² s panem Václavem Herbsem za účelem využití na zahradu a rekreaci s tím, že výše ročního nájemného bude činit 3.447,-Kč a výpovědní lhůta bude tříměsíční ode dne doručení výpovědi.

### USNESENÍ č. RM/676/40/2012

**Rada města Svobody nad Úpou schvaluje**

a) návrh Smlouvy o smlouvě budoucí na zřízení věcného břemene k pozemkům p.p.č. 295/1 a 265/1, oba v k.ú. Maršov I (viz příloha originálu zápisu) s tím, že v čl. II odst. 4) bude text doplněn o následující: ...vyjma pozemku p.p.č. 295/1, kde dojde k vytvoření chodníku o šíři 2 metry (technické řešení chodníku je uvedeno v příloze této smlouvy).

**Rada města Svobody nad Úpou postupuje**

b) Zastupitelstvu města žádost pana Václava Jirsáka a Dr. Ing. Petra Nowaka o nájem nebo prodej části pozemků p.p.č. 290/1 a 265/1, oba v k.ú. Maršov I za účelem vybudování strojovny malé vodní elektrárny.

### USNESENÍ č. RM/677/40/2012

**Rada města Svobody nad Úpou odkládá**

žádost pana Petra Moravce o prodej pozemku p.p.č. 391/3 v k.ú. Svoboda nad Úpou o výměře 19.986 m² nebo jeho části za účelem zřízení parkovacího místa pro jedno osobní vozidlo s tím, že rada pověřuje starostu a stavebního technika města, aby prověřili, kolik aut by se vešlo na rozšířenou komunikaci nad domem Michelových (část této komunikace je ve vlastnictví manželů Michelových) a zda jsou ochotni manželé Michelovi vyřešit majetkoprávní vztahy s městem.

### USNESENÍ č. RM/678/40/2012

**Rada města Svobody nad Úpou schvaluje**

zveřejnění záměru pronájmu části pozemku p.p.č. 376/1 v k.ú. Svoboda nad Úpou dle zákresu v příloze žádosti (viz příloha originálu zápisu).

### USNESENÍ č. RM/679/40/2012

**Rada města Svobody nad Úpou bere na vědomí**

oznámení pana Františka Koudelky o odmítnutí koupě schválené části pozemku p.p.č. 521/2, druh pozemku ostatní plocha, o výměře 99 m² v k.ú. Svoboda nad Úpou dle usnesení zastupitelstva č. ZM/160/11/2012 písm. b) s tím, že pan Koudelka bude vyzván, aby si výše uvedenou část pozemku pronajal, protože dle geometrického plánu má na této části

pozemku vybudován plot. Pokud na výzvu nebude reagovat, dá město podnět stavebnímu úřadu, aby v dané věci učinil patřičné úkony.

### USNESENÍ č. RM/680/40/2012

**Rada města Svobody nad Úpou postupuje**

a) zastupitelstvu žádost pana Marka Cardy o prodloužení lhůty pro uzavření kupní smlouvy na prodej pozemku st.p.č. 68/2 v k.ú. Maršov II dle usnesení zastupitelstva č. ZM/163/11/2012, vzhledem k tomu, že kupní cena se mu zdá příliš vysoká a zároveň žádá o koupi dalších sousedních pozemků st.p.č. 33 a p.p.č. 73/3, oba v k.ú. Maršov II s tím, že nabízí městu kupní cenu ve výši 20,-Kč/1 m² za všechny výše uvedené pozemky, protože se jedná o zbytkové pozemky s malou využitelností, ke kterým není jiný přístup, než přes pozemky Cardových.

**Rada města Svobody nad Úpou schvaluje**

b) zveřejnění záměru pronájmu pozemků st.p.č. 33 o výměře 517 m², st.p.č. 68/2 o výměře 485 m² a p.p.č. 73/3 o výměře 294 m², vše v k.ú. Maršov II.

### USNESENÍ č. RM/681/40/2012

**Rada města Svobody nad Úpou odkládá**

projednávání cenová nabídky na dopracování projektové dokumentace do stupně pro provedení stavby u rekonstrukce školní jídelny u ZŠ ve Svobodě nad Úpou, kterou předložil zpracovatel PD pro stavební povolení společnost TRIO-PROJEKT spol. s r.o. Dvůr Králové nad Labem ve výši 127.000,-Kč bez DPH s tím, že rada pověřuje starostu jednáním o výši ceny, resp. upřesnění nabídky na základě telefonického hovoru s projektantem při jednání rady.

### USNESENÍ č. RM/682/40/2012

**Rada města Svobody nad Úpou bere na vědomí**

informace o stavu zpracování projektové dokumentace na rekonstrukci topení v DPS, která měla být odevzdána dle smlouvy s projektantem Ing. Romanem Matouškem z Jilemnice dne 27.8.2012 s tím, že bude u projektanta důsledně uplatněna smluvní sankce za nedodržení termínu odevzdání PD ve výši 300,-Kč za každý den prodlení od 28.8.2012.

### USNESENÍ č. RM/683/40/2012

**Rada města Svobody nad Úpou schvaluje**

a) návrh Smlouvy o provedení uměleckého výkonu s SHŠ Rigel v rámci akce Rudolfovy slavnosti dne 15.9.2012.

**Rada města Svobody nad Úpou pověřuje**

b) kulturní komisi Rady města, aby zajistila v plném rozsahu občerstvení pro vystupující skupiny dle požadavků ve smlouvách (Ruda z Ostravy, Jam Bazar, Michal Hrůza, skupina koneckonců) na akci Rudolfovy slavnosti dne 15.9.2012.

### USNESENÍ č. RM/684/40/2012

**Rada města Svobody nad Úpou schvaluje**

a) cenovou kalkulaci na mulčování strojem REFORM včetně obsluhy - 150,-Kč bez DPH za každou i započatou 1/4 hodinu

b) cenovou kalkulaci na práce s křovinořezem včetně obsluhy - 250,-Kč bez DPH za každou i započatou hodinu

### USNESENÍ č. RM/685/40/2012

**Rada města Svobody nad Úpou bere na vědomí**

a) zápis č. 10 z jednání stavební komise dne 27.8.2012 (viz příloha originálu zápisu), která byla vyvolána na podnět tajemnice MěÚ s ohledem na požadavky a stížnosti občanů na opravy místních komunikací v Maršově II po krupobití a převalovém dešti dne 21.8.2012.

b) informace o návštěvě likvidátora dne 31.8.2012, se kterým byla provedena prohlídka poškozených komunikací v lokalitě Maršov II a Zápis o prohlídce a rozsahu škody k pojistné události (viz příloha originálu zápisu). Ze zápisu vyplývá popis a rozsah poškození a dohodnutá opatření, která může město vůči pojišťovně uplatnit. V tomto smyslu bude stavebním technikem zpracována a předložena pojišťovně cenová kalkulace ke schválení před zahájením oprav.

**Rada města Svobody nad Úpou pověřuje**

c) starostu města, aby začal jednat se starostou obce Horní Maršov ve věci poškozených komunikací v lokalitě Maršov II o případné spoluúčasti a dále

se Správou KRNPAP o vlivech, které poškozují obecní komunikace v celém městě - jízda těžké techniky se dřevem na komunikacích, které nejsou na toto stavěny za účelem dohody o šetrném způsobu využívání obecních komunikací a případné spoluúčasti při opravách obecních komunikací.

### USNESENÍ č. RM/686/40/2012

**Rada města Svobody nad Úpou schvaluje**

návrh programu 12. veřejného zasedání Zastupitelstva města Svobody nad Úpou dne 19.9.2012 (viz příloha originálu zápisu).

### USNESENÍ č. RM/687/40/2012

**Rada města Svobody nad Úpou schvaluje**

cenovou nabídku od pana Stanislava Noska z 1. geodetické kanceláře Vrchlabí na poskytnutí dostupných dat (digitální technická mapa města) do programu GRAMIS (inženýrské sítě, polohopis, výškopis atd.) ve



## Výpis usnesení z 12. veřejné zasedání Zastupitelstva města Svobody nad Úpou konané dne 19.09.2012

### USNESENÍ č. ZM/173/12/2012

**Zastupitelstvo města Svobody nad Úpou schvaluje**

program 12. veřejného zasedání Zastupitelstva města Svobody nad Úpou dne 19.9.2012.

### USNESENÍ č. ZM/174/12/2012

**Zastupitelstvo města Svobody nad Úpou volí**

do návrhové komise pro přípravu a sumarizaci usnesení ze zasedání pana Bohuslava Krčmáře a pana RNDr. Radko Táslera.

### USNESENÍ č. ZM/175/12/2012

**Zastupitelstvo města Svobody nad Úpou schvaluje**

zápis z 11. veřejného zasedání Zastupitelstva města Svobody nad Úpou ze dne 20.6.2012 bez námitek.

### USNESENÍ č. ZM/176/12/2012

**Zastupitelstvo města Svobody nad Úpou bere na vědomí**

zprávu o činnosti Rady města za období od 20.6.2012 do 18.9.2012 a dále zprávu o plnění usnesení z 11. zasedání zastupitelstva bez námitek.

### USNESENÍ č. ZM/177/12/2012

**Zastupitelstvo města Svobody nad Úpou schvaluje**

a) prodej pozemku p.p.č. 391/3 v k.ú. Svoboda nad Úpou o výměře 19.986 m² panu Petru Moravcovi, bytem Sluneční stráž 218, Svoboda nad Úpou.

b) prodej pozemku dle bodu a) tohoto usnesení za celkovou tržní cenu ve výši 358.374,-Kč + kolek v hodnotě 1.000,-Kč za návrh na vklad do Katastru nemovitosti.

c) stanovení lhůty pro uzavření kupní smlouvy na prodej pozemku dle bodu a) za cenu dle bodu b) tohoto usnesení do 31.12.2012.

### USNESENÍ č. ZM/178/12/2012

**Zastupitelstvo města Svobody nad Úpou souhlasí**

s odkoupením nově vznikajícího pozemku p.p.č. 944 v k.ú. Svoboda

19.980,-Kč včetně DPH.

### USNESENÍ č. RM/688/40/2012

**Rada města Svobody nad Úpou schvaluje**

vypsání poptávkového řízení na zpracování dokumentace veřejného osvětlení, skládající se z dílčích částí, a to zpracování pasportu VO, základní konceptu VO a energetického auditu VO, které budou jednotlivě oceněny.

### USNESENÍ č. RM/689/40/2012

**Rada města Svobody nad Úpou schvaluje**

návrh změn v Pravidlech pro přidělování bytů v Domě s pečovatelskou službou ve Svobodě nad Úpou (viz příloha originálu zápisu). Jednotlivé změny jsou zaznamenány v dokumentu v příloze a pravidla budou vydána v novém znění neprodleně po zapracování všech změn.

nad Úpou od SŽDC, st. org., protože tento pozemek je jediným přístupovým pozemkem k pozemku města p.p.č. 469 v k.ú. Svoboda nad Úpou, na který město nechalo zveřejnit záměr prodeje pro případnou výstavbu rodinného domu s tím, že si vyhrazuje právo definitivního rozhodnutí o koupi učinit až na základě znalosti výše kupní ceny dle znaleckého posudku, jehož zpracování si zajistí město Svoboda nad Úpou.

### USNESENÍ č. ZM/179/12/2012

**Zastupitelstvo města Svobody nad Úpou neschvaluje**

žádost pana Václava Jirsáka a Dr. Ing. Petra Nowaka o prodej části pozemků p.p.č. 290/1 a 265/1, oba v k.ú. Maršov I za účelem vybudování strojovny malé vodní elektrárny s tím, že zastupitelstvo doporučuje radě výše uvedené části pozemků pouze pronajmout.

### USNESENÍ č. ZM/180/12/2012

**Zastupitelstvo města Svobody nad Úpou neschvaluje**

a) žádost pana Marka Cardy o prodloužení lhůty k uzavření kupní smlouvy na pozemek st.p.č. 68/2 v k.ú. Maršov II

b) žádost pana Marka Cardy o koupi pozemků st.p.č. 33 a p.p.č. 73/3, oba v k.ú. Maršov II s tím, že zastupitelstvo doporučuje radě pouze pozemky pronajmout.

### USNESENÍ č. ZM/181/12/2012

**Zastupitelstvo města Svobody nad Úpou schvaluje**

návrh rozpočtového opatření č. 2/2012 (viz příloha originálu zápisu) s doplněním položky do výdajů 2212/5171 ve výši 500.000,-Kč na běžné opravy a údržbu místních komunikací s tím, že po doplnění výše uvedené položky 2212/5171 bude objem celkových příjmů činit 3.723.000,-Kč, objem celkových výdajů 6.307.000,-Kč a financování rozdílu ve výši 2.584.000,-Kč bude provedeno z rezervních prostředků města na spořicím účtu.

INZERCE

**STARENT**

**PŮJČOVNA STAVEBNÍCH STROJŮ A NÁŘADÍ**

**Trutnov, Horní Staré město, areál ČEZ**

**WWW.STARENT.CZ**

**Tel.: 604 149 052**

# Rudolfovy slavnosti



U příležitosti povýšení  
Svobody nad Úpou na město  
císařem Rudolfem II.



Mecenáši:



KALIN spol. s r.o.



TRIO - PROJEKT, spol. s r.o.



TRANSPORT Trutnov s.r.o.



Štěpánský & Fišer REKOM Šeba



# Rudolfovy slavnosti 2012

IX. ročník dobových slavností, které od roku 2004 nesou název Rudolfovy slavnosti je za námi.

Pořadatelem slavností bylo tradičně město a velké poděkování patří všem sponzorům, kteří finančně slavnosti podpořili. Kdo byli letošní mecenáši?



Kromě mecenášů patří opět velké poděkování panu Jiřímu Pavukovi a jeho přátelům za organizaci slavností, Oldovi Kyselovi za moderování celých slavností, panu Hedvičákovi za bezplatný pronájem pozemku a za to, že zastoupil naše hasiče a připravil v hasičárně tradiční posezení a občerstvení, panu Čekaňákovi za technickou pomoc kolem zdroje elektřiny, Paní Solčániové a paní Chrástkové za průběžný úklid města a kontrolu toalet, technické čety města za přípravu slavností a za tradiční perfektní noční úklid města, firmě TRANSPORT Trutnov za kontejner na odpadky a velké odpadové pytle, mažoretkám a břišním tanečnicím za krásná vystoupení, základní škole za vystoupení pod vedením Lucky Ševčíkové, jezdeckému oddílu TJ Krakonoš, fotbalovému oddílu, zkrátka všem, kteří se nějakým způsobem podíleli na uspořádání slavností.

Děkujeme velice také panu Pavlu Křivkovi za pořízení fotodokumentace ze slavností. Pár jeho snímků nabízíme i čtenářům. Celou fotogalerii z letošních Rudolfových slavností pak najdete na webu města.

Letošní rok byl ovlivněn trošku nepříznivým počasím, ale především zákazem prodeje tvrdého alkoholu. I přesto se však lidé bavili až do pozdních nočních hodin a někteří až do ranního kurování.



Živý svědek (nejen) 20. století

Antonín Tichý

Mezi krajinné prvky přispívající k neopakovatelnému genu loci historických sídel patří stejnou měrou jako seskupení architektonických objektů, starobylých komunikací, geologických zvláštností či říčních toků i památné stromy. Už v září roku 2006 vytipovali lesníci odborníci Zdeněk Balcar st. a Jiří Bernard st. při evidenci městské zeleně ve Svobodě nad Úpou několik takových starých a zajímavých stromů navržených k ochraně. Na prvním místě tohoto seznamu je listnáč s



Jeho stáří se odhaduje na zhruba 150 let, takže se dá říci, že už dost pamatuje. Bohužel zatím se nikde neobjevil záznam o jeho vysazení. Snad byl ještě součástí starého hřbitova na východním předpolí kostela, zrušeného v roce 1888 v souvislosti se založením nového na Sluneční stráni. Dřevěná chaloupka s původním čp. 7 však musela existovat už při prvním číslování domů ve Svobodě nad Úpou za panování Marie Terezie v roce 1768 (podle kroniky) a je s určitostí zachycena na tzv. indikační skice ke stabilnímu katastru



Na první jsou vlevo již neexistující domky č. 8 a 7 a čelně v místech dnešního Domu s pečovatelskou službou zaniklé zahradnictví Josefa Fiedlera č. 4. Na druhé je téměř totožná situace, jen náš krasavec je poněkud košatější a vedle něj už stojí nový dům č. 7. Druhá dvojice obrázků je situována z druhé strany téměř ze stejného místa s ústředním motivem svobodského chrámu Páně. Je jen nechtěnou hříčkou náhody, že pro evidentně mladší pohlednici z období připojení pohraničí ČSR k Německu si obchodník Gustav Seidel z místního papírnictví vybral starší negativ. Jen tak lze mezi kostelní věží a fotoateliérem Jeschke spatřit vzácný pohled na

charakteristickým kopulovitým habitusem v jehož větroví prožívaly své dobrodružné hry početné generace svobodských kluků. Ti předváleční v první polovině minulého století ho podle vzpomínek jednoho z nich, syna někdejšího kronikáře Bernharda Hampla, ve své mateřštině nazývali výstižně „hohlen Baum“. Je to nepřehlédnutelná a velmi fotogenická převíslá forma buku lesního (*Fagus sylvatica* L.) v Kostelní ulici vedle domu č. 407 naproti kostelu sv. Jana Nepomuckého.



z roku 1841, kdy v ní podle soupisu farníků bydlela jedna ze starobylých svobodských rodin Baudischů. Teprve v roce 1927 postavili na jejím místě se stejným číslem dvougenerační zděnou vilku pánové Jirka a Wolf. Bez respektu k historii byl dům, stejně jako řada dalších v centru města, necitlivě přecíslován na konci minulého století. V sousedním domku s číslem 9 bydlel věhlasný místní fotograf Josef Jeschke a díky jemu se krásný strom v různých fázích zrůstu zachoval na několika pohlednicích.



pomník svobodských občanů padlých v první světové válce. Monumentální dílo trutnovského sochaře Emila Schwartnera s postavou svatého Michala v rytířské zbroji a bronzovými deskami se jmény obětí neodolalo sběru barevných kovů pro potřeby válečného průmyslu v té druhé. Zbytek zničili jurodiví „hurá vlastenci“ (naši otcové a dědové) v květnu 1948 v průběhu jedné z „dobrovolných“ brigád Národní fronty. Mohutnější koruna buku na druhém snímku už takový průhled neposkytuje, přestože je pohlednice poslána poštou už v roce 1932. Na obou je vlevo od kostela před současným vstupem do sakristie patrná stavbička někdejší hřbitovní kap-

le a později márnice z původního, zdí obehnaného, starého hřbitova. Na jejím místě stály až do loňska mohutné smrky.

Poslední fotografie je, stejně jako obě úvodní s pohledem od jihu i od severu, pořízena koncem srpna letošního roku.



## NATUR APATYKA

Vás zve ve středu 31.10. do hotelu  
Měšťanský Dům ve Svobodě n/Ú

na besedu -- o irisdiagnostice  
-- o zdravé výživě  
-- o přípravcích z hlívy ústříčné a jejich účincích  
-- o zharmonizování těla, mysli a duše



**IRISDIAGNOSTIKA** = je metoda, která odhalí pomocí speciálních znamének v oční duhovce zdravotní disharmonie člověka. Je vhodná jako prevence v předcházení propuknutí zdravotních problémů. A nebo při již vytvořených zdravotních potížích, dokáže irisdiagnostika odhalit příčiny nemocí.

Na besedě Vám nabídneme ochutnávku přípravků z hlívy ústříčné, prodej přípravků a provedení irisdiagnostiky.

Více informací na tel: 603 572 559, 602 666 474

[www.iris-diagnostika.cz](http://www.iris-diagnostika.cz)



### OBORY S MATURITNÍ ZKOUŠKOU

- Elektronické počítačové systémy
- Informační technologie a management
- Slaboproudá elektrotechnika
- Strojírenství - počítačová grafika

### OBORY S VÝUČNÍM LISTEM

- Elektrikář - silnoprúd
- Elektrikář - slaboprúd
- Nástrojař
- Strojní mechanik

Více informací na  
[www.spstrutnov.cz](http://www.spstrutnov.cz)

**DNY  
OTEVŘENÝCH  
DVEŘÍ**  
**20. 10. a 24. 11.**  
**8 - 12 hod.**



evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost